

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1992-1993**

16 MAART 1993

**HERZIENING VAN DE GRONDWET****Herziening van artikel 99  
van de Grondwet****Ontwerp van tekst houdende herziening van  
artikel 99, tweede en derde lid van de  
Grondwet****AMENDEMENTEN VAN  
DE HEER de DONNEA c.s.****Enig artikel****A. In dit artikel de volgende wijzigingen aan te  
brengen:****1<sup>o</sup>** in het in § 2 voorgestelde derde lid van artikel 99, de woorden « beurtelings door de Kamer van volksvertegenwoordigers en » te doen vervallen;**2<sup>o</sup>** het tweede lid van de voorgestelde overgangsbepaling te doen vervallen.**Verantwoording**

Dit amendement heeft dezelfde strekking als het amendement dat op artikel 85 van het voorstel van bijzondere wet tot vervollediging van de federale staatsstructuur zal worden ingediend.

**R. A 15564****Zie:****Gedr. St. van de Senaat:**100-44/1<sup>o</sup> (B.Z. 1991-1992) : Ontwerp van tekst overgezonden door de Kamer van

volksvertegenwoordigers.

2<sup>o</sup> (B.Z. 1991-1992) : Verslag.**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1992-1993**

16 MARS 1993

**REVISION DE LA CONSTITUTION****Révision de l'article 99  
de la Constitution****Projet de texte portant révision de l'article 99,  
alinéas 2 et 3, de la Constitution****AMENDEMENTS PROPOSES  
PAR M. de DONNEA ET CONSORTS****Article unique****A. Apporter les modifications suivantes à cet article:****1<sup>o</sup>** au troisième alinéa de l'article 99, tel que proposé au § 2, supprimer les mots « alternativement par la Chambre des représentants et »;**2<sup>o</sup>** supprimer le deuxième alinéa de la disposition transitoire proposée.**Justification**

Cet amendement s'inscrit dans la même logique que celui qui sera introduit à propos de l'article 85 de la proposition de loi spéciale visant à achever la structure fédérale de l'Etat.

**R. A 15564****Voir:****Documents du Sénat:**100-44/1<sup>o</sup> (S.E. 1991-1992) : Projet de texte transmis par la Chambre des représentants.2<sup>o</sup> (S.E. 1991-1992) : Rapport.

Dit amendement wil dat de Senaat de exclusieve bevoegdheid behoudt inzake de indiening van het dubbeltal waaruit de Koning de raadheren in het Hof van Cassatie benoemt; het amendement dat op het voorstel van bijzondere wet zal worden ingediend heeft betrekking op de rechters in het Arbitragehof. Er is immers geen steekhoudend argument vorhanden om ter zake een nieuwe taakverdeling tussen beide Kamers in te stellen.

Voorts leert het vergelijkend recht dat het aangewezen is bepaalde exclusieve bevoegdheden over te laten aan de Tweede Kamer wanneer wordt afgeweken van een integraal tweekamertelsel, om te voorkomen dat die Tweede Kamer ooit tot een schijnassemblée uitgroeit.

**B. De voorgestelde overgangsbepaling aan te vullen als volgt:**

«De datum waarop het door de Kamers na 1 november 1992 aangenomen artikel 99 in werking treedt, wordt door de Kamers bepaald overeenkomstig de bij artikel 131, laatste lid, voorgeschreven wijze, nadat hen het resultaat van een voor 31 december 1993 te houden volksraadpleging is meegedeeld.

De wet bepaalt de wijze waarop die volksraadpleging wordt georganiseerd, waarbij erop wordt toegezien dat de resultaten een beeld geven van het standpunt dat de inwoners van elke gemeenschap innemen. »

#### *Verantwoording*

Als de Grondwet aan een diepgaande herziening wordt onderworpen, die de structuur en de instellingen van de Grondwet ingrijpend wijzigt en belangrijke gevolgen heeft voor het leven van elke burger, moet die burger in staat worden gesteld om zich over de genomen beslissingen uit te spreken. Alleen op die manier kan de groeiende kloof tussen de burger en 's lands leiders worden gedicht en wordt, wat nog belangrijker is, in België concrete gestalte gegeven aan de democratie.

Met het oog op de bescherming van de minderheden in dit land moeten de resultaten van de volksraadpleging duidelijk weergeven hoe men in elke gemeenschap afzonderlijk over die problemen denkt.

**C. De voorgestelde overgangsbepaling aan te vullen als volgt:**

«Het tussen 1 november 1992 en 30 december 1993 aangenomen artikel 99 treedt niet eerder in werking dan na indiening door de regering van een ontwerp tot herziening, zoals bepaald is in artikel 132 van de Grondwet. »

#### *Verantwoording*

De tekst behoeft concordantie inzake terminologie en nummering om een samenhangende, duidelijke en voor alle burgers begrijpelijke redactie van de Grondwet te verkrijgen.

De rechtszekerheid gebiedt derhalve dat de Belgische Grondwet pas na het doorvoeren van die aanpassing in werking treedt.

Il s'agit de conserver au Sénat la compétence exclusive de présenter la liste double sur laquelle seront nommés par le Roi les conseillers à la Cour de cassation, pour ce qui est de cet amendement et les juges à la Cour d'arbitrage, pour ce qui est de l'amendement qui sera déposé à la proposition de loi spéciale. Rien de sérieux ne vient en effet justifier une nouvelle répartition de compétences entre les deux chambres dans ce domaine.

Le droit comparé en outre nous enseigne qu'il est préférable de laisser certaines compétences exclusives à la deuxième chambre, lorsqu'il est dérogé au système du bicaméralisme parfait afin d'éviter que cette deuxième chambre ne devienne un jour une assemblée fantôme.

**B. Compléter la disposition transitoire proposée par ce qui suit:**

«La date d'entrée en vigueur de l'article 99 voté par les Chambres postérieurement au 1<sup>er</sup> novembre 1992 sera fixée par les Chambres selon les modalités prévues à l'article 131, dernier alinéa, après que le résultat d'une consultation populaire, qui aura lieu avant le 31 décembre 1993, leur ait été communiqué. »

La loi fixe les modalités d'organisation de cette consultation populaire en veillant à ce que les résultats puissent faire apparaître le point de vue des Belges appartenant à chacune des communautés. »

#### *Justification*

Au moment d'adopter une révision profonde de la Constitution, modifiant sa structure et ses institutions de manière substantielle, avec d'importantes répercussions sur la vie de chaque citoyen, il est indispensable, pour combler le fossé qui s'agrandit de plus en plus, entre le citoyen et les dirigeants du pays, et plus encore pour garantir en Belgique l'expression concrète de la démocratie, de permettre à chaque citoyen belge de se prononcer sur les changements ainsi arrêtés.

Afin de préserver les minorités du pays, il importe que la consultation fasse ressortir de manière distincte la position de chacune des communautés.

**C. Compléter la disposition transitoire proposée par ce qui suit:**

«L'article 99 voté entre le 1<sup>er</sup> novembre 1992 et le 30 décembre 1993 n'entre en vigueur qu'après le dépôt par le Gouvernement d'un projet de révision tel qu'il est prévu à l'article 132 de la Constitution. »

#### *Justification*

Une mise en concordance terminologique et numérologique est indispensable pour rendre le texte de la Constitution cohérent, clair et explicable à tous les citoyens.

Il est donc nécessaire, pour la sécurité juridique, que le texte de la loi fondamentale de la Belgique n'entre en vigueur qu'une fois cette adaptation réalisée.

François-Xavier de DONNEA.  
Hervé HASQUIN.  
Philippe MONFILS.  
Alfred EVERE.